

中觀思想

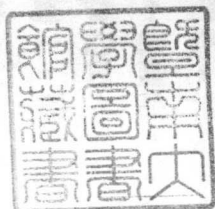
新編世界佛學名著譯叢

新編世界佛學名著譯叢

第六十二冊

中觀思想

梶山雄一等著 李世傑譯



中國書店

本冊說明

在近代日本的佛學研究界裏，編輯佛學叢書的風氣一向很盛。此一風氣歷久不衰，迄今未已。這種叢書的主要特色，是採用集體著作型式，而不專用一位專家。在學術分工愈來愈細的今天，這種方式的價值當然是容易被肯定的。又由於每位學者撰寫的是自己最熟悉、最專長的部份，因此，除了發表自己的特見之外，也往往同時能將學術界對該問題的最新研究成果綜合地表達出來。這樣的著作，當然會比單獨一人的著述要有價值。

「講座、大乘佛教」便是這種風氣下的產品。這是日本春秋社所出版、以大乘佛教為主題的佛學叢書。全書共計十冊，所執筆的日本佛學名家共計八十三位，而由目前日本佛學界極負盛名的三位學者平川彰、梶山雄一、高崎直道擔任編輯工作。這部書，幾可謂為近二十年來的日本之水準最高的佛學叢書。本書——「中觀思想」，即是其中的第七冊。有關本書的內容，在原書序文中已有介紹，茲不贅述。原出版社——春秋社在發行本書時，曾經有這樣的介紹詞，茲譯出以供讀者參考：

「揭發日常語言世界之虛妄性的龍樹的歸謬法，比希臘哲學家齊諾的吊詭更加激烈與堅持，離言說相的世界及空性、緣起、中道的世界究竟是什麼；以及中觀派內部的對立與

論爭、對外派之尖銳批判史等問題，本書都有追溯，對其核心也加以闡明。」

可見本書是對印度中觀思想的歷史及核心問題的探討。我國歷代佛學界對中觀思想的理解，大體止於龍樹、提婆師資，對於其後印度的中觀派思想則一向不甚措意。對於這一點，本書當稍可補充此一缺憾。

本書為李世傑居士所譯。有關譯者簡介，請參閱「譯叢」第⑤冊——唯識思想卷首之出版說明。

新編世界佛學名著譯叢

中觀思想

梶山雄一等著
李世傑譯

作者簡介

梶山 雄一 生於一九二五年，京都大學哲學科畢業。現任京都大學教授。

瓜生津隆眞 生於一九三二年，龍谷大學佛教學科畢業。現任京都女子大學教

授。

立川 武藏 生於一九四二年，名古屋大學哲學科畢業。現任名古屋大學助教

授。

江島 惠教 生於一九三九年，東京大學印度學梵文學科畢業。現任東京大學

助教授。

一鄉 正道 生於一九四一年，大谷大學佛教學科畢業。現任京都產業大學教

授。

御牧 克巳 生於一九七四年，京都大學哲學科畢業。現任京都大學助教授。

田村 智淳 生於一九四一年，京都大學哲學科畢業。現任宮崎大學助教授。

原田 覺 生於一九四七年，早稻田大學東洋哲學科畢業。現任東方學院講

師。

原書序

梶山雄一

將印度中觀派的歷史、文獻及其思想的發展，綜合敘述於一冊，乃是本書的主要意圖。中觀派在印度佛教諸學派中，擁有最長的歷史和最豐富的文獻，加上，於其發展過程中，積極吸收說一切有部、經量部和瑜伽行唯識學派的哲學，終於綜合了所謂的印度佛教哲學。擁有如此長期的中觀思想的歷史與文獻，想把它的全貌，收集在這有限的篇幅中來論述，固然是有種種的困難。可是，考慮到讀者的方便，儘管其篇幅有限制，還是務盡最大的努力，蒐集最新的資料，提供了最高水準的中觀思想概說。

本書在基本的構想上，將印度中觀派，分爲初期（二—五世紀）、中期（五—七世紀）和後期（八—十一世紀）。對於各時期代表性的思想家，分別請了多位專家來寫。各期的中觀思想及其形成之解說，收集於第二章（初期）、第三、四章（中期）與第五章（後

期)。在第七章，乃從許多中觀思想家中，選出最有特色的實踐哲學家「寂天」，以描寫其「中觀的實踐」。後期中觀派的諸學者，實際上進入西藏活躍的人很多，而其思想對中國藏傳佛教給與很大的影響。又，西藏佛教家的解釋，對中觀思想的解明，也給與很大的貢獻，因此，同時爲考慮到這種特殊的情形，在本書的第六、八章，乃收集了中觀思想裏面的「印度與西藏之關係」的論述。

第一章總論。於第一節裏，依照歷史的順序，簡潔解說了印度中觀派的主要文獻，並且附上了文獻目錄。到了校正終了後，又得到了David Seyfort Ruegg, *The Literature of the Madhyamaka School of Philosophy in India, A history of Indian Literature, Vol, VII, Fasc. I, Otto Harrassowitz Wiesbaden 1981* 一書，但在本書並不能夠論到該書之見解。第一章第二節，處理今日中觀思想研究的中心課題之一的中觀思想家的細分類，即對於幾位很重要的中觀思想家，要如何來把他們配屬於那一分派之事。附帶的也向讀者介紹並批判學術界中諸尖端學者的見解。

第二章瓜生津氏的論文，是對於龍樹和提婆的中心思想，作了平易、明確而適當的解說，提供了本卷一個全盤的中觀思想之哲學的概說。

以佛護與月稱爲主軸的所謂的歸謬論證派，與始自清辨的自立論證派之對決（譯者註：對論或對質的意思），成爲中期中觀派的最大特色。兩派各自都對中觀眞理的論證方法，付出很大的關心，即：自立論證派乃在特定的限制之下，採用了定言的論證式，而歸謬論證派乃主張使用叫做「歸謬」的超越印度理則學之框架的方法，而達到超論理的立場。第三章立川氏的論文，第四章江島氏的論文，各自都正確地解明了歸謬法與自立論證之論理形式；同時，兩論文對闡明兩派論證形式之根源，即其哲學與宗教的立場，也付出了充分的注意。

第五章一鄉氏的論文，是一面根據西藏學說綱要書「宗義寶環」之記述，一面說明了瑜伽行中觀派即後期中觀派之歷史和思想的輪廓，繼而解說以寂護爲中心的這個學派的思想。一鄉先生，他一邊究明這個學派所展開的高度的知識論，一邊敘述中觀、瑜伽兩個思想是怎樣被綜合的情形。同時，在二諦論的框架中，把唯識思想視爲中觀的階梯之一，以

說明其作爲基礎理論之情況，並以此對該學派之思想，作有體系的把握。

在後期中觀派及藏傳佛教的歷史上，還有一個不可遺漏的事件，即：寂護之弟子蓮華戒與中國禪僧摩訶衍之論諍。第六章御牧氏的論文，是對此有關「桑耶宗論」之資料與既有的研究成果，把它羅致、整理，並對宗論的轉移、摩訶衍及蓮華戒的思想，作一確實的介紹。

第七章田村氏的論文，主要乃沿着「學處要集」的詩節來解說中觀派諸學者中占特殊地位的寂天之思想，而其解說是透過說明其「虔誠的信仰與銳敏的道德情操」而做的。於是，讀者即可發現中觀倫理與菩薩修練的教導與啓蒙方法。

西藏學是近年快速成長的學問領域，其中，中觀思想的研究，持有很大的比重。本來應該要用很多篇幅來論述西藏的中觀派思想，但爲本書結構所限，乃無法辦到。不過，在第八章原田氏的論文中，有以中觀派爲中心而作藏傳佛教史的概說，同時，正確分析宗喀巴的思想，並且提供了極其有用的文獻目錄。

昭和五十七年 九月

目次

作者簡介

原書序

第一章 中觀思想的歷史與文獻（梶山雄一）……………一

第一節 歷史與文獻……………一

第一項 初期中觀派……………一

第二項 中期中觀派……………一

第三項 後期中觀派……………二四

第二節 印度中觀派的分類……………三四

第一項 西藏的學說綱要書……………三四

第二項 學說綱要書之批判的考察……………四一

第三項 清辨的立場……………四九

第四項 形象真實論中觀派……………七二

第五項 形象虛偽論中觀派……………九四

第二章 中觀派的形成（瓜生津 隆眞）……………一二一

第一節 前言——龍樹的立場……………一二一

第二節 緣起——其思想的展開……………一二四

第三節 空的緣起……………一二八

第四節 緣起思想的立場——超越有與無……………一三六

第五節 空性思想的立場——法有之否定……………一四一

第六節 空用、空性、空義……………一四七

第七節 聖・提婆的立場……………一五六

第三章 歸謬論證派（立川 武藏）……………一六一

第一節 歸謬論證派……………一六一

第二節	佛護·····	一六八
第三節	月稱·····	一七七
第一項	超論理的立場·····	一七七
第二項	世俗真理與最高真理·····	一七八
第三項	世俗的否定·····	一八三
第四項	最高真理·····	一八七
第五項	依據於緣起的世俗之設定·····	一八八
第四章	自立論證派（江島 惠教）·····	二〇一
第一節	前言·····	二〇一
第二節	清辨的著作與背景·····	二〇六
第三節	「中論頌」的評價與位置·····	二一〇
第四節	空性論證的論理·····	二一五
第一項	二真理說與論理學·····	二一六

第二項	空性論證之論理的特色	二二二
第五節	清辨以後	二三一
第五章	瑜伽行中觀派（一鄉 正道）	二三九
第一節	西藏的一個傳承	二三九
第二節	瑜伽行中觀派研究之方法論與問題點	二四六
第三節	中觀派的分派	二四八
第四節	瑜伽行中觀派的學者們	二五〇
第五節	瑜伽行中觀派的思想	二五八
第一項	世俗的存在	二五九
第二項	世俗的存在 唯識	二六六
第三項	唯識 無我	二七七
第四項	所謂不生	二八〇
第六節	今後的研究課題	二八三

第六章 頓悟與漸悟 (御牧 克己)	二九七
第一節 前言	二九七
第二節 「修習次第」三篇與蓮華戒的其他諸著作	二九八
第三節 桑耶寺之宗論	三〇三
第四節 摩訶衍的思想與蓮華戒之批判	三一二
第五節 「修習次第」的諸資料	三二〇
第六節 「修習次第」的內容	三二九
第七節 結語	三三八
第七章 中觀的實踐 (田村 智淳)	三四三
第一節 菩薩的修行	三四三
第一項 「學處要集」與「入菩提行論」	三四三
第二項 「學處要集」之結構	三四五
第二節 菩薩的實踐德目	三四六

第一項	發菩提心·····	三四六
第二項	布施的完成——身體、財物、功德的施與·····	三五二
第三項	迴向——功德的施與·····	三五四
第四項	持戒的完成·····	三五五
第五項	忍辱的完成·····	三六四
第六項	精進的完成·····	三六六
第七項	禪定的完成·····	三六七
第八項	智慧的完成·····	三七一
第九項	財物與功德之淨化·····	三七三
第十項	身體、財物、功德之增大·····	三七五
第十一項	功德的增大之完成·····	三七七
第三節	結語·····	三八〇
第八章	藏傳佛教的中觀思想（原田覺）·····	三八七

第一節	藏學的現狀·····	三八七
第二節	宗喀巴以前的中觀思想·····	三八八
第一項	吐蕃佛教與中觀·····	三八八
第二項	見於宗義書之中觀思想·····	三九一
第三項	朗達瑪王的破佛及其後之復興·····	三九八
第四項	藏傳佛教中觀思想的成立與展開·····	四〇三
第三節	宗喀巴及其後之中觀思想·····	四一〇
第一項	宗喀巴·····	四一〇
第二項	宗喀巴的中觀思想·····	四一二
第三項	宗喀巴與格魯派·····	四二二